

Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Sales Arrangements No. 12
銷售安排第 12 號

Name of the Development: 發展項目名稱：	L'AQUATIQUE 逸璟·龍灣
Date of the Sale: 出售日期：	From 10 September 2021 to 30 November 2021 daily (both days inclusive) 每日由 2021 年 9 月 10 日起至 2021 年 11 月 30 日(包括首尾兩天)
Time of the Sale: 出售時間：	<u>Commencement date and time of Tender:</u> 10:00 a.m. from 10 September 2021 to 30 November 2021 daily (both days inclusive) <u>招標開始日期及時間：</u> 由 2021 年 9 月 10 日起至 2021 年 11 月 30 日(包括首尾兩天)的每日上午 10 時 <u>Closing date and time of the Tender:</u> 5:00 p.m. from 10 September 2021 to 30 November 2021 daily (both days inclusive) <u>招標截止日期及時間：</u> 由 2021 年 9 月 10 日起至 2021 年 11 月 30 日(包括首尾兩天)的每日下午 5 時
Place where the sale will take place: 出售地點：	Unit 1914, 19/F, Seapower Tower, Concordia Plaza, No.1 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong 香港尖沙咀科學館道 1 號康宏廣場 19 樓 1914 室
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目	2
Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述： The following unit(s) in Block 1: 以下在第 1 座的單位： 11D1, 15D1	
The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：	

Sale by Tender**以招標方式出售**

See details and particulars in the tender notice. The tender notice and other relevant tender documents of the specified residential property will be made available for collection free of charge between 10 a.m. and 5 p.m. from 10 September 2021 daily and up to the closing time of the closing date of the tender at unit 1914, 19/F, Seapower Tower, Concordia Plaza, No.1 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong.

請參閱招標公告的細節和詳情。招標公告及其他招標文件可在2021年9月10日起每日上午10時正至下午5時正，直至招標截止日期之截止時間為止，於香港尖沙咀科學館道1號康宏廣場19樓1914室免費領取。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the tender notices and other relevant tender documents.

請參照招標公告及其他相關招標文件。

Other matters:**其他事項：**

(a) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has absolute right to change the closing date and/or time of the tender in respect of all or any of the specified residential properties from time to time by amending and/or issuing Sales Arrangements.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有全權透過修改及/或發出銷售安排不時更改全部或任何指明住宅物業的招標截止日期及/或時間。

(b) The tender of the specified residential properties will proceed in accordance with the Sales Arrangements irrespective of whether any Tropical Cyclone Warning Signal or any Rainstorm Warning Signal is in effect at any time on any date of sale.

即使於任何出售日期及任何時間內有任何熱帶氣旋警告信號或任何暴雨警告信號生效，指明住宅物業的招標會繼續按銷售安排進行。

(c) The specified residential property(ies) are available for viewing by tenderer(s) by prior appointment as specified by the Vendor. Tenderer(s) are invited and advised to view the specified residential property(ies) before submission of tender offer. If it is not reasonably practicable for the selected specified residential property(ies) to be viewed by the tenderer(s), before submission of tender offer.

指明住宅物業現正開放予已預約的投標者參觀，特此邀請並建議投標者在入標前參觀指明住宅物業。如開放所揀選的指明住宅物業供投標者參觀並非合理地切實可行，則投標者在入標前，將獲安排參觀與所揀選的指明住宅物業相若的住宅物業。

(d) Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender within 5 working days after the close of that previous tender exercise.

有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視成交紀錄冊，以知悉某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然供出售，因賣方可能會在先前的招標程序完結後 5 個工作天內接納該指明住宅物業的招標書，該指明住宅物業可能於該出售日期內的期間變為不再可供出售。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取：

Unit 1914, 19/F, Seapower Tower, Concordia Plaza, No.1 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong

香港尖沙咀科學館道 1 號康宏廣場 19 樓 1914 室

Date of Issue (發出日期): 6 September 2021 (2021年9月6日)